

V BIENNALE FOTOGRAFII GÓRSKIEJ



KSIAŻNICA KARKONOSKA
58-500 Jelenia Góra, ul. Bankowa 27



900004541

10.01.1988 18/Kat

**V Biennale Fotografii Górskiej pod patronatem honorowym Rady Artystycznej Zarządu
Głównego Związku Polskich Artystów Fotografików**

organizator: Wojewódzki Dom Kultury w Jeleniej Górze

współorganizatorzy:

Wydział Kultury i Sztuki Urzędu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze

Wydział Kultury i Sztuki Urzędu Miasta w Jeleniej Górze

Biuro Wystaw Artystycznych w Jeleniej Górze

Klub Międzynarodowej Książki i Prasy w Jeleniej Górze

Jeleniogórskie Towarzystwo Fotograficzne

Sudecki Klub Wysokogórski

Wystawa pokonkursowa, BWA w Jeleniej Górze,
wrzesień—październik 1988 rok,

komisarz: Janina Hobgarska, Wojciech Zawadzki

10.01.1988

Jury w składzie:

Jakub Byrczek ZPAF — przewodniczący

Adam Lesisz ZPAF

Krzysztof Pilecki ZPAF

Wojciech Zawadzki instr. fotografii WDK — sekretarz

po obejrzeniu 483 prac 84 autorów postanowiło zakwalifikować do wystawy 92 prace 46 autorów oraz przyznać następujące nagrody:

Grand Prix w wysokości 60 000 zł — Markowi Trzeciakowskiemu z Wrocławia za prace: „Himalchuli — wschód”, „Annapurny” i „xxx”

I nagrodę w wysokości 40 000 zł — Ewie Ziębie ze Zgorzelca za zestawy „Góry Sokole” i „Karkonosze”

II nagrodę w wysokości 30 000 zł — Zbigniewowi Zalewskiemu z Tych za prace „z cyklu Bieszczady” i „Jesień w Beskidach”

III nagrodę w wysokości 20 000 zł — Januszowi Nowackiemu z Poznania za prace „Dolina Pięciu Stawów Polskich” i „Promieniowanie ojcostwa”

trzy równorzędne wyróżnienia w wysokości 10 000 zł —

Adamowi Matuszewskiemu z Gdyni za prace „Jaskinia Raptawicka” i „Tatrzański Mur”

Markowi Piekarzowi z Warszawy za pracę „Orla Perć”

Arturowi Rogalskiemu z Warszawy za całość prac

nagrodę specjalną za tematykę karkonoską w wysokości 15 000 zł —

Ewie Ziębie ze Zgorzelca za zestaw „Karkonosze”

dyplom honorowy Związku Polskich Artystów Fotografików — Zbigniewowi Zalewskiemu z Tych za pracę „Jesień w Beskidach”

W ramach Przeglądu Przeżroczy Górskich jury w powyższym składzie po obejrzeniu 45 prac 12 autorów postanowiło zakwalifikować do pokazu 8 prac 6 autorów w tym 5 zestawów, 2 prace pojedyncze oraz diaporamę. Jury postanowiło nie przyznawać I nagrody.

Dwie równorzędne II nagrody w wysokości 25 000 zł przyznać:

Milanowi Kapusta z Czechosłowacji za prace „Tatrzańskie Grzbiety” i „Durny Szczyt”

Januszowi Mazurkiewiczowi z Bielska-Białej za prace z zestawu „W Dolinie Kieźmarskiej”

III nagrodę w wysokości 20 000 zł — Kazimierzowi Smieszko za zestaw „Wspinaczka na Meurerturn”

Wyróżnienie w wysokości 5 000 zł — Adamowi Kurasowi z Grojca za pracę nr 10 z zestawu „Dolina Pięciu Stawów”

Jelenia Góra, dnia 07.07.88 r.

To już piąte Biennale Fotografii Górskiej. Pięć spotkań ludzi połączonych fascynacją — fotografią i górami. Albo górami i fotografią. Osiem lat. Więc jeszcze raz. Trochę inaczej i tak samo zarazem. Z tremą...

„... Czy pamiętasz? Małe schronisko w Dolinie Zuberskiej tak bardzo przypominało dawną Pyszną...” *

To już fotografia. Prawie. Fotografia — wspomnienie. Fotografia — fetysz. Góry to fascynacja niecodziennością jaka towarzyszy milionom ludzi. Poszukiwanie wrażeń. Pole bitew. Zwycęstw i klęsk. Potrzeba kondensacji atmosfery estetycznej. Kondensacji przeżyć. Zbieranie okruszków zdarzeń. Fotografia to uczestnictwo w zdarzeniu. Poszukiwanie doskonałości technicznej i estetycznej. Duchowa więź przeżycia z obrazem. Współobecność.

Wystawa — kolekcja wspomnień — motyle przypięte szpilkami przez wytrawnego zbieracza. Rozpostarte skrzydła różniące się między sobą rozmiarem i barwą. Mające historię swego pojawienia się i schwywania. Kolekcja prawdziwa prawdą dostępną jedynie dla tych, którzy zadają sobie trud kierowania swoich kroków w górę. Na szczyt. Którzy znają uczucie towarzyszące wyłanianiu się zza bliższych grzbietów górskich, tych dalszych. Następnym światów. Świadczących o tym, że jest się wyżej. Pozwalających widzieć więcej. Czuć się odkrywcą. Zaliczać się do nielicznych. Do garstki zaledwie. Im wyżej, tym mniejszej. Doznawać uczucia panowania, obejmowania w posiadanie, które towarzyszyło człowiekowi zawsze i zawsze kojarzyło się z wysokością. Które kazało mu kiedyś latać.

I wydaje się, że właśnie to fotografują najczęściej. Prosto i naturalnie. Bo cóż tu komplikować? W tym świecie nowym i pustym, należącym teraz jedynie do nich. Będącym teraz ich jedyną prawdą. Prawdą o zmęczeniu i uczuciu piękna. Jak trudno tu o subiektywizm przetwarzający obraz wedle wiedzy i woli artysty, skoro rzeczywistość wydaje się być dziełem skończonym nadającym się jedynie do zreprodukowania. Niewielu opiera się temu naporowi „gotowych obrazów”. I nawet ci, dla których owa sugestywna górską rzeczywistość jest jedynie potężną dawką inspiracji, którzy traktują ją jak sugestywną plastelinę i lepią z niej swoje własne wizje, nanoszone później na papier fotograficzny, zabierają z sobą również skrawki nieba, skał, potoków i jezior. Zamknięte w akwariach swojej pamięci kubiki rzeczywistości niematerialnej. Nierzeczywistej. Nie dającej się ani opowiedzieć ani opisać. Nie dającej się, na dobrą sprawę sfotografować tak jak nie można sfotografować zapachu. Zabierają jednak ze sobą pewną szczególną aurę, podobną może do panującej w ogromnych nawach gotyckich katedr, ze światłem lejącym się przez wąskie okna, z dźwiękiem organów i zapachem kadzideł. Dlaczego? Bo takie są góry. A raczej także takie. Dla każdego inne a zarazem takie same. Obiektywnością i niezmiennością istnienia wyznaczają granice swojej interpretacji. A jednocześnie brak owych granic. I nie ma to nic wspólnego z geografią, geologią, mineralogią czy petrografią. Pytanie dlaczego ludzie fotografują góry równa się pytaniu, dlaczego ludzie chodzą po górach? Wydaje się, że jedyna jak dotąd sensowna i wystarczająca odpowiedź została zawarta w zdaniu znakomitego alpinisty Mallory'ego, który na to pytanie odpowiedział: „bo góry są”.

Umieć jedynie wykorzystać siłę wizualną fotografii. Siłę polegającą na tym by skromną treścią i adekwatną formą zawrzeć w nich całe bogactwo przeżyć i przemyśleń. Nie zatrzymywać się zaledwie na powierzchni papieru fotograficznego lecz wejść w głębię niego. Nadać fotografii pewną „grubość”. Jakby trzeci wymiar. Przestrzeń. Czas...

„... Czy pamiętasz? Małe schronisko w Dolinie Zuberskiej tak bardzo przypominało dawną Pyszną...”

Jelenia Góra, 10.07.88 r. (pokój z widokiem na góry)

Wojciech Zawadzki



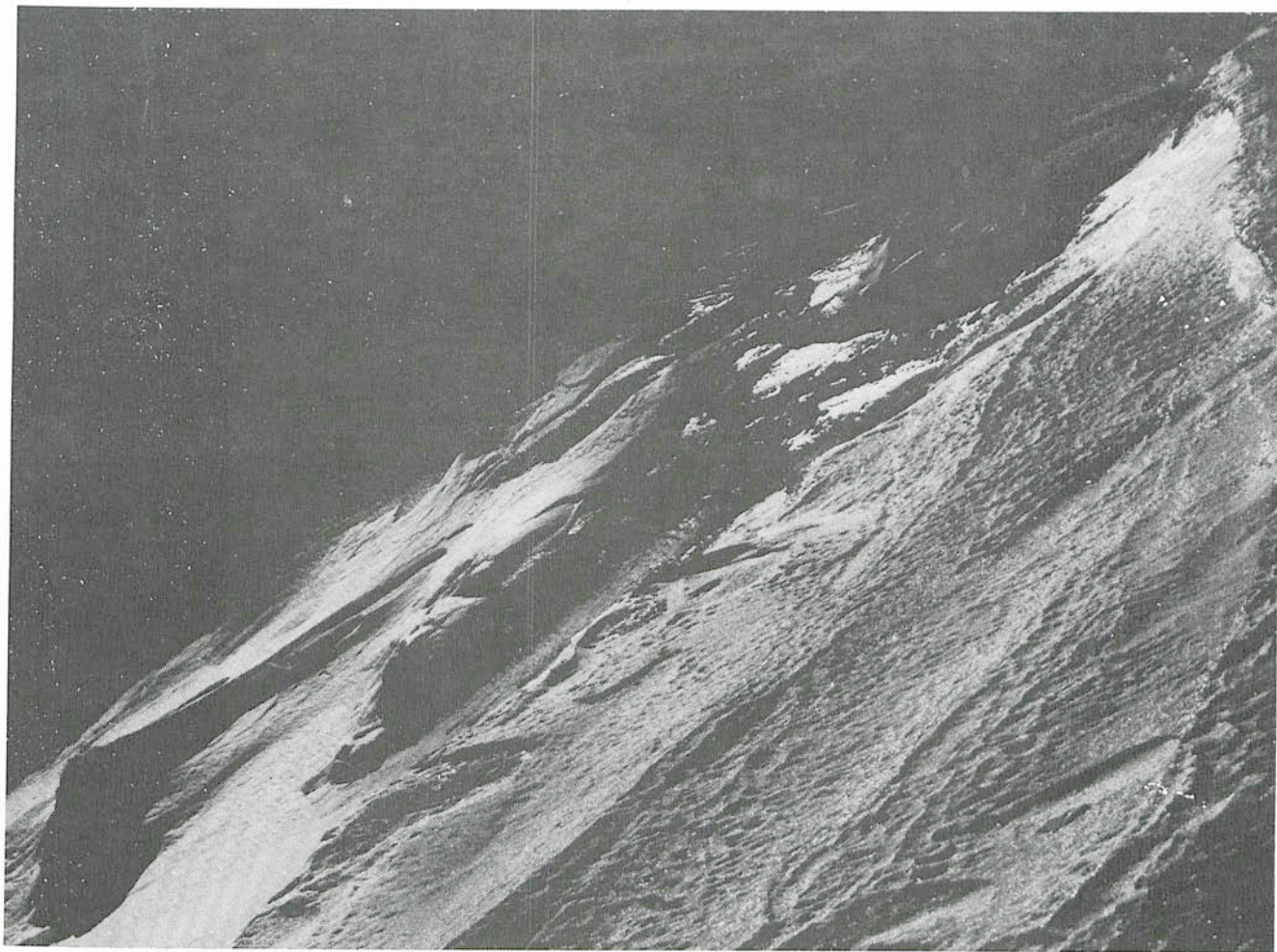
Dolina Pięciu Stawów — *Artur Rogalski*



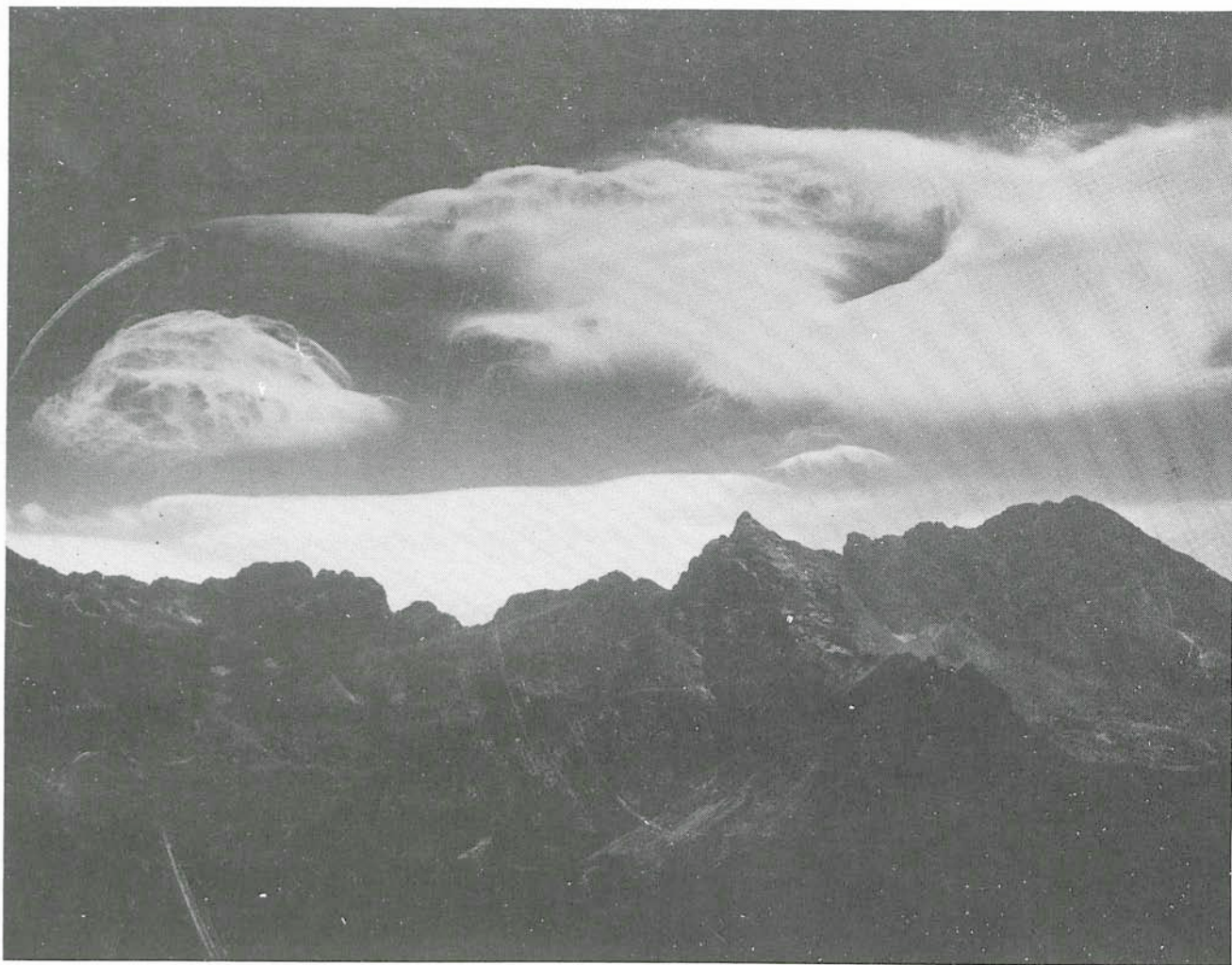
Tatrzańskie grzbiety — *Milan Kapusta*



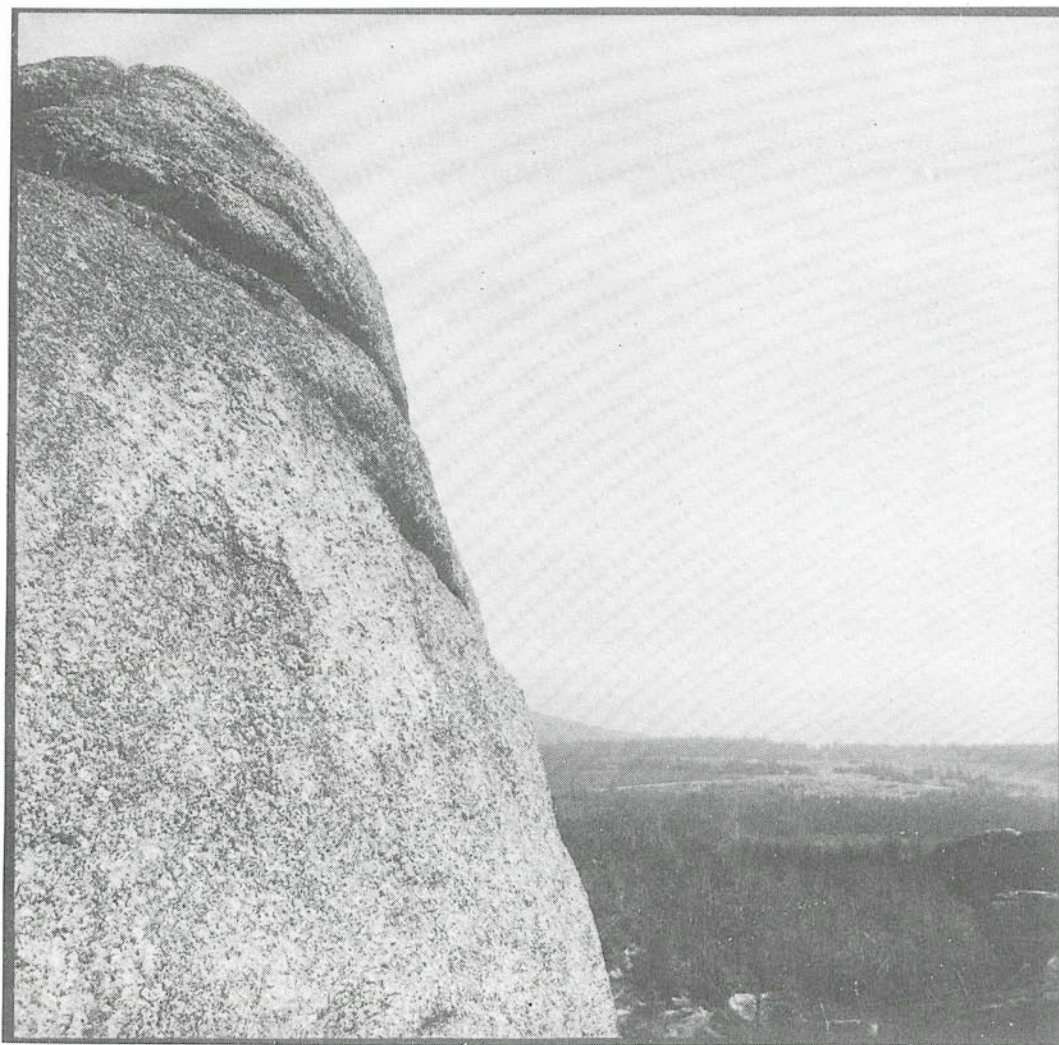
„Ratunek z Powietrza” — Maciej Gąsienica



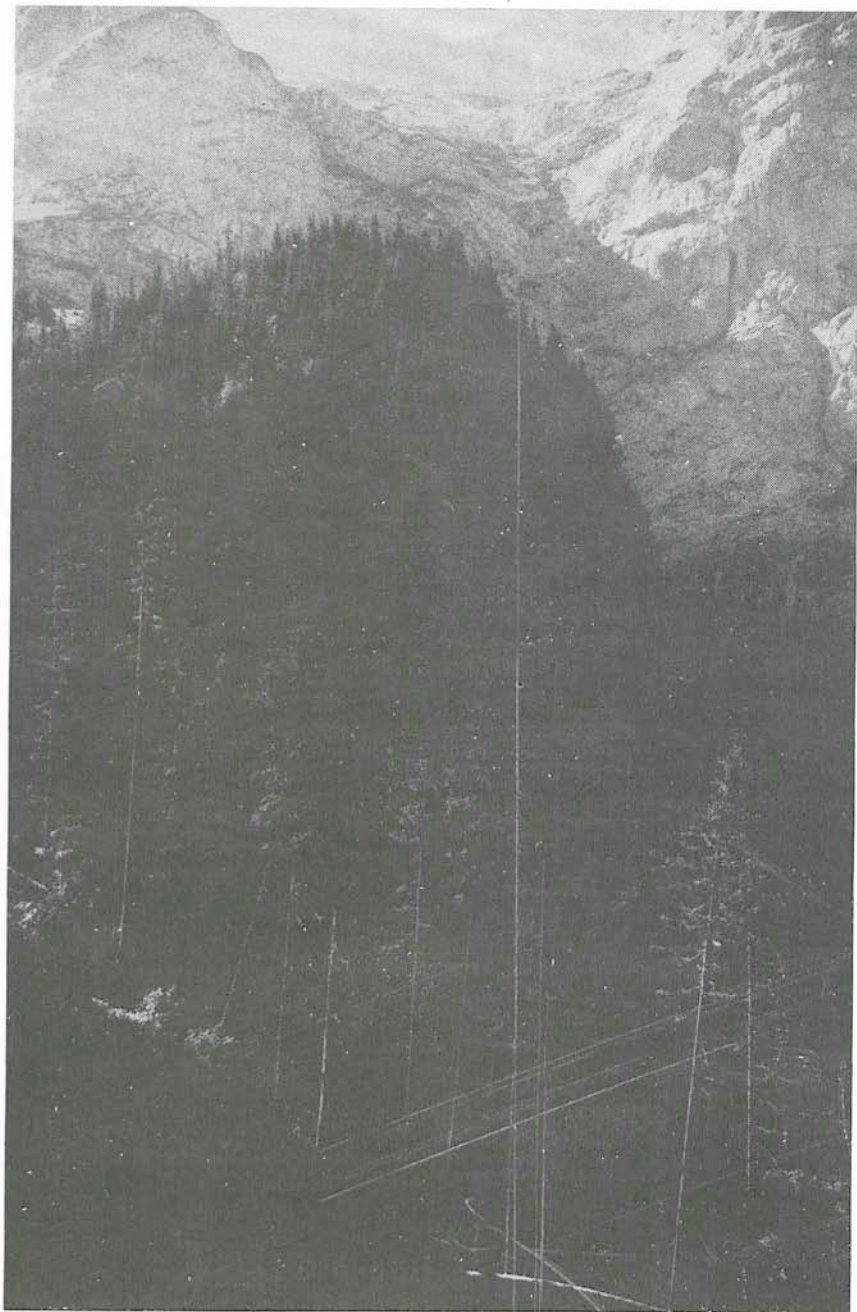
W drodze na Wołowiec — *Małgorzata Mikołajczyk*



Chmury w Tatrach VII — *Tadeusz Sumiński*



Tadeusz P. Prociek



Tatry Zachodnie II — *Michał Caba*



Horyzont — *Stanisław Kulawiak*

Lista autorów i prac zakwalifikowanych do wystawy

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Andrzej Bąk | — z cyklu Chochołów „Chałupa”
„Dzieciaki”
„Pogawędka”
„Okno”
„xxx” |
| 2. Michał Cała | — „Tatry Zachodnie” I—III |
| 3. Piotr Chojnacki | — „z cyklu Karkonosze” I—IV |
| 4. Ewa Dzierżanowska | — „W drodze na Kasprowy” |
| 5. Maciej Gąsienica | — „Wypadek w górach” I, II
„Transport rannego w jaskini Zimnej”
„Ratownicy po akcji w jaskini Zimnej”
„Ratunek z powietrza” I, II, III
„Akcje ratunkowe w Tatrach” I, II, III |
| 6. Piotr Gmośński | — „Młoda Hora I”
„xxx” |
| 7. Andrzej Grabowski | — „Karkonosze — Las” I—IV |
| 8. Lubomir Imiauf | — „Jezioro w Górach Fańskich”
„Poranek” |
| 9. Paweł Janczaruk | — „Zachód Słońca”
„O Zmroku” |
| 10. Janusz Jędrusiak | — „Kozice” I—IV |
| 11. Jarosław Jeleński | — „Lodowe kwiaty” |
| 12. Marek Józków | — z cyklu „Gdzieś w Karkonoszach” |
| 13. Milan Kapusta | — „Plateau”
„Niskie Tatry”
„Tatrzańska jesień”
„Firmowe plateau — Pamir 6000 m”
„Akcja ratunkowa”
„Tatrzańskie grzbiety” |
| 14. Maja Kącka-Żmijewska | — „W drodze na Grzesia” I—III |
| 15. Jerzy Kleszcz | — „Proca”
„Drogowskaz”
„WĄŻ” |
| 16. Janina Korpala | — „Widok na Karkonosze”
„Karkonosze — rezerwat Śnieżne Kotły” |
| 17. Anatol Kudelski | — „Na Starorobociańskim” |
| 18. Stanisław Kulawiak | — „Horyzont — pejzaże prawie horyzontalne” |
| 19. Adam Kuras | — „Tatrzańska etiuda”
„Tatrzańskie Stawy” |
| 20. Tadeusz Link | — „Góralskie żniwa” I—VI |
| 21. Ireneusz Linde | — „Tatrzańskie impresje” I—III |
| 22. Adam Matuszewski | — „Tatrzański mur”
„Jaskinia Raptawicka”
„Wielki Staw” |

- | | |
|--|---------------------------------|
| 23. Janusz Mazurkiewicz | — „Ślady” I—IV |
| 24. Małgorzata Mikołajczyk | — „W drodze na Wołowiec” I—III |
| 25. Czesław Odo Mostowski | — „Pieniny dymią...” I—III |
| | „Zakopane” |
| | „Zakopane” |
| | „W alpach” |
| | „W alpach” |
| | „Tatry z Pienin” |
| 26. Janusz Nowacki — III nagroda — | „z cyklu Granit i woda”: |
| | „Stawy tatrzańskie” |
| | „Dolina Pięciu Stawów” |
| | „Dolina za Mnichem” |
| | „Promieniowanie ojcostwa” |
| 27. Mariusz Oczowiński | — „Karkonosze — w lesie” |
| | „Karkonosze 156” |
| 28. Jerzy Olbrych | — „Widok z Kozięgo Wierchu” |
| | „Kozia Przetęcz” |
| 29. Piotr Oleś | — „Impresje beskidzkie” I—III |
| 30. Stanisław Pater | — „W dolince” |
| 31. Leszek Pękalski | — „Woolmark” |
| 32. Marek Piekarz — wyróżnienie — | „Orla Perć” I—III |
| | „Zawrat” |
| | „Kozia Przetęcz” |
| 33. Tadeusz Prociak | — „Skalnik” I—IV |
| | „xxx” |
| 34. Eugeniusz Przybyłko | — „Polana Lejowa” |
| 35. Artur Rogalski — wyróżnienie — | „Tatry” |
| | „Tatry” |
| | „Dolina Pięciu Stawów” |
| | „Dolina Pięciu Stawów” |
| | „W drodze na Krzyżne” |
| 36. Mirosław Rogowski | — „Konfiguracje” |
| | „Korzenie” |
| | „Dynamizm i statyka” |
| 37. Jan Sawko | — „Brzoza” |
| | „liny” |
| | „xxx” |
| 38. Elżbieta Stutz | — „Bastei” I—IV |
| | „Tatry” I—III |
| 39. Timm Stutz | — „Tatra” I, II |
| 40. Tadeusz Sumiński | — „Chmury w Tatrach VII” |
| 41. Bogdan Tarasiuk | — „Kapliczka” |
| 42. Marek Trzeciakowski — | — „x x x” „Himalchuli — wschód” |
| Grand Prix, nagroda specjalna Sudeckiego Klubu Wysokogórskiego | „Annapurny” |
| 43. Krzysztof Wojciechowski | — „Tatry” I—V |
| | „Mglisty dzień” |
| | „Diabelski kamień” |

- | | |
|---|--|
| 44. Zbigniew Zalewski —
II nagroda | — „Z cyklu — Bieszczady”
„Jesień w Beskidach” |
| 45. Ewa Zięba — I nagroda,
nagroda specjalna
za tematykę karkonoską | — „Góry Sokole” I—VI
„Karkonosze” I—IV |
| 46. Grzegorz Zięba | — „Woda — 1988” I—VIII |

Lista autorów i przeźroczy zakwalifikowanych do pokazu

- | | |
|--|---|
| 1. Marian Bohynek | — „Na Tarnicy” I—II |
| 2. Milan Kapusta — II nagroda | — „Pyszny Szczyt”
„Tatrzańskie grzbiety” |
| 3. Adam Kuras — wyróżnienie | — „Tatrzańskie Silva Rerum”
„Dolina Pięciu Stawów” |
| 4. Janusz Mazurkiewicz —
II nagroda | — „W dolinie Kieźmarskiej” |
| 5. Kazimierz Smieszko —
III nagroda | — „Wspinaczka na Meurerturn” |
| 6. Andrzej Szał | — „Przestrzeń II” |

wydawca — Wojewódzki Dom Kultury w Jeleniej Górze
Projekt katalogu — Marek Likszet